



211 East. 43<sup>rd</sup> St., Suite 706 New York, NY 10017

Tel: 1 646 487 0003 Fax: 1 646 487 0004

E-mail: [viny@vivatinternational.org](mailto:viny@vivatinternational.org) \* [vivatssps-roma@pcn.net](mailto:vivatssps-roma@pcn.net) \* [vivatsvd@verbodivino.it](mailto:vivatsvd@verbodivino.it)

Website: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)

**BOLETÍN INFORMATIVO Nº 16**

**Septiembre – Octubre 2003**

## **CONFERENCIA/FORMACIÓN PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: ALIANZAS PARA UNA NUEVA ERA**

**La Conferencia / formación para América Latina y El Caribe inicia un proceso de acercamiento entre la ONU, los países, el sector privado, donantes y la sociedad civil, especialmente ONGs con el fin de establecer programas sostenibles y proyectos para implementar los Objetivos de Desarrollo de la ONU para el Milenio.**

*América Latina se encuentra en medio de la mayor transformación institucional, social y política ligada a la democratización y globalización acelerada. Los trabajos en red de las organizaciones regionales de la sociedad civil en América Latina y El Caribe están emergiendo como actores claves en este proceso. Muchas ONGs en América Latina han participado activamente y continúan participando en varias conferencias ONU, a pesar de la falta de acceso a la formación y a los recursos que obstruyen la defensa de sus derechos.*

*En este contexto, la Conferencia de Organizaciones no-Gubernamentales (CONGO) en la ONU está organizando una conferencia/ formación, la que originalmente estaba planeada del 10 al 15 de noviembre de 2003 en Santiago de Chile; pero por razones imprevistas fue suspendida para marzo de 2004, del 8-12,. **Los objetivos de esta conferencia son:***

- 1. Proveer un espacio para la innovación y el trabajo en conjunto entre ONGs, fundaciones, el sector privado, el sector público, oficinas regionales del sistema de la ONU y la ONU en sí misma.*
- 2. Entrenar a las ONGs para ser socios del sistema de la ONU.*

*3. Acercar a representantes de ONGs a la implementación de las estrategias de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.*

*4. Crear una red de organizaciones para el desarrollo trabajando en la región que puedan dar voz a su sector cuando las decisiones están siendo tomadas en un nivel regional y global.*

***Entre otros, se tratará sobre lo siguiente:** Relación entre ONU/ONGs, Búsqueda de Fondos, Fortalecimiento de la Comunicación, Desarrollo del Liderazgo, Desarrollo de ONGs, los Objetivos de Desarrollo de la ONU para el Milenio, Rol del Sector Privado en la Sociedad Civil, Tecnologías de la Comunicación e Información, Erradicación de la Pobreza, Educación, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, Desarrollo Social, Igualdad de Género, Fortalecimiento de la Mujer, Salud (incluyendo el VIH/SIDA) <[www.ngocongo.org](http://www.ngocongo.org)>.*

**Respecto al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el logro de VIVAT International, en asociación con la ONU, radica en el compromiso activo de sus miembros en la base. A través de la Conferencia y Formación CONGO esperamos establecer un EQUIPO como PUNTO DE CONTACTO CONTINENTAL para Pan-América.**

La formación y el desarrollo son cruciales para forjar un compromiso más eficaz y activo de los miembros de Justicia y Paz de VIVAT International, y en el logro de los Objetivos de Desarrollo de la ONU para el Milenio a nivel

local, nacional y global. Considerando que esta conferencia y formación es una oportunidad que responde a este propósito, VIVAT International ha extendido la invitación a los miembros de la ZONA PAN-MERICANA.

## **LA COLABORACIÓN SVD-SSpS: un Elemento Esencial en la Prosecución de VIVAT International**

La presentación de nuestra postulación para la acreditación ante ECOSOC en abril de 2003 marca un nuevo comienzo en nuestra asociación con la ONU en el logro de sus Objetivos de Desarrollo del Milenio. Para el afianzamiento de esta asociación necesitamos forjar una colaboración y trabajo en red más eficaz y activo entre los miembros de VIVAT International, SVD y SSpS, en todos los niveles: provincial/regional, continental y global. Para este efecto, las Direcciones Generales SVD-SSpS en su reunión conjunta del 19 de julio de 2003 acordaron promover la colaboración entre SVD y SSpS, en lo siguiente:

\* El tema sobre la colaboración entre SVD y SSpS estará siempre presente y se le dará énfasis en cada visita y visitación de la Dirección General SVD y SSpS y en cada asamblea de los miembros de ambas Congregaciones.

\* En las provincias/regiones que aún no tienen Coordinador JUPIC, un miembro de la Dirección

Provincial/Regional tomará su lugar y servirá como persona de contacto con el Equipo Ejecutivo de VIVAT en Nueva York. Con la cooperación de las Direcciones Provinciales/Regionales de ambas Congregaciones, especialmente en las reuniones y asambleas zonales de JUPIC la colaboración a nivel de la base podría impulsarse aún más.

El desafío de la colaboración SVD-SSpS es inherente a VIVAT International y al origen de nuestra fundación como Familia Arnoldo. Esto fue señalado apropiadamente por el P. Antonio Pernia en sus palabras dirigidas a las SSpS en el 12° Capítulo General. En su conclusión dijo: *„El origen de nuestra familia misionera se dio en la colaboración entre el Fundador, las co-Fundadoras y el resto de la generación fundacional. Nosotros, que somos miembros de las congregaciones que ellos fundaron, no podemos menos que continuar este espíritu de colaboración.“*

***„Puesto que las guerras nacen en las mentes de los hombres, es en la mente de los hombres donde deben erigirse los baluartes de la paz“***  
Constitución UNESCO, 1945

La mejor forma de llegar a las mentes de las personas de diferentes razas, culturas y religiones es la ORACIÓN. En este espíritu apelamos a nuestros miembros de VIVAT International presentes en el mundo entero, comunidades y diversos servicios para que se **ADHIERAN A**

**LA VIGILIA DE 24 HORAS POR LA PAZ Y NO-VIOLENCIA EL DÍA INTERNACIONAL POR LA PAZ, septiembre 21 de 2003.** Para unirse al compromiso y esfuerzo por la paz con el resto del mundo por favor visiten: <http://www.idpvigil.com>

### **NOTICIAS SOBRE LA ACREDITACIÓN ANTE ECOSOC**

El 17 de julio de 2003 la Sección DESA ONG (Departamento de Asuntos Sociales y Económicos) examinó la postulación de VIVAT International para la acreditación ante ECOSOC (Consejo Económico y Social), presentada el 11 de abril de 2003. Se incorporaron los cambios sugeridos por esta Sección y la postulación se presentó nuevamente el mismo día. Ahora será enviada a los Gobiernos para su mayor estudio.

**VIVAT International, Nueva York expresa su agradecimiento y reconocimiento a nuestros miembros en la base por los proyectos enviados:**

## **ERRADICACIÓN DE LA POBREZA**

**Brasil Norte:** Las hermanas SSpS comenzaron en 1979 un proyecto llamado „Asociación de Amigos“ para aliviar la pobreza, defender los derechos humanos y promover la justicia, paz e integridad de la creación entre los trabajadores sin tierra, las familias pobres y las mujeres (Norma Kerber, SSpS).

Otro proyecto en la periferia de Goiania, Brasil se inauguró en marzo de 2000 con el objetivo de reducir la pobreza. Específicamente, el programa atiende a 70 niños, provee ayuda alimenticia y entrega orientación sobre salud y nutrición a las madres (Elena Busato, SSpS).

**Kenya:** A través de un proyecto llamado „Actividades Participativas de la Misión Católica entre Familias Pobres y Niños en África,“ el Hermano Andre Hotchkiss SVD trabajó por la capacitación de 4.000 personas de la Tribu Boran en Garba Tulla, Kenia.

**Mozambique:** La comunidad SSpS en Maputo puso a disposición el agua para los viajantes que pasan por el convento SSpS. Además, se asociaron a la Comunidad Católica de la Parroquia de San Carlos Lwanga en su trabajo con los enfermos de VIH/SIDA (Teresita Riedel, SSpS).

## **MUJERES**

**Etiopía.** En colaboración con la Misión Católica GMA, una Agencia de Fondos Italiana, las SSpS iniciaron un proyecto de Capacitación de la Mujer en Badessa (Benegilda Ladia, SSpS).

## **CULTURA DE LA PAZ**

**Flores Oeste, Indonesia:** En respuesta a la situación de guerra y violencia en el área, las SSpS en Dalo, Flores Oeste comenzaron un programa de reconciliación a través del diálogo cultural entre las tribus (Margareta Wigberta Ninu, SSpS). Además, SVD y SSpS en la misma provincia iniciaron un proyecto/programa conjunto para la promoción de justicia, paz e integridad de la creación (Norbert Betan SVD).

**Brasil Norte:** Las hermanas SSpS en San Pablo, Brasil, comenzaron a organizar a las personas que viven en pobreza extrema, especialmente a los están viviendo en ranchos cubiertos con plásticos en terrenos que no son de ellos. Su trabajo consiste promover el sentido de dignidad y capacitarlos para una mayor participación, comunicación y diálogo. Como resultado, las personas han comenzado a tomar parte activa en las acciones públicas por la justicia y paz, como el „Grito del Oprimido“ y la „Caminata por la Paz“ (Maria Christian, SSpS).

## **DESARROLLO SOSTENIBLE**

**Holanda:** En el espíritu del Año Internacional del Agua Fresca, los SVDs en Holanda han estado muy activos enviando cartas al gobierno holandés y a la delegación holandesa ante el Forum Mundial del Agua Fresca. Además, junto con las SSpS en el mismo país enviaron cartas a los líderes G8 (copia enviada a VIVAT International, Nueva York) instándoles a la exoneración de la deuda de las países más pobres en su reciente cumbre en Evian, Francia (Toon van Bijnen y Imaria Niessen, SSpS).

## **DERECHOS HUMANOS**

**Madagascar:** En un proyecto denominado „Derechos Humanos en conexión con la Integridad de la Creación,“ la SVD en Madagascar acompaña a los pobres para que puedan avanzar hacia una desarrollo total, como un derecho que es inherente a ellos (Zacharias Lusi Ujan, SVD).

## **Conferencia de Coordinadores de JUPIC SVD/SSpS, Zona Euro**

Lawrence Correa de VIVAT International (VI) fue invitado a participar en la Conferencia de Coordinadores de JUPIC SVD/SSpS, Zona Euro, realizada del 07 al 14 de 2003 en Maynooth, Irlanda. El tema de la conferencia fue: Reducción de la pobreza a través de los Derechos de Insolvencia de los países pobres más endeudados; Una espiritualidad renovada como clave para el cambio necesario, la Crisis y Exoneración de la deuda. Habló especialmente sobre las actividades y programas de VIVAT y propuso nuevos caminos para resolver el problema de la deuda de los países pobres, de los que tienen bajo y mediano ingreso, mediante un proceso de arbitraje justo y transparente. VI considera esta conferencia como una oportunidad valiosa para establecer mejores relaciones entre VI y los Coordinadores JUPIC de la Zona Euro. Sus preocupaciones, particularmente en relación a la erradicación de la pobreza y a la exoneración de la deuda deben ser consideradas por VI ante la ONU como preocupación de nuestras congregaciones.

**INFORME SOBRE EL DESARROLLO HUMANO, 2003:** Los objetivos de Desarrollo del Milenio: Un acuerdo entre las naciones en favor de la pobreza se realizó el 8 de julio de 2003. El informe principalmente se centra en la situación de pobreza en varios países y cómo los estados/naciones podrían lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, para reducir a la mitad el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferior a un dólar por día y reducir a la mitad el porcentaje de personas que padecen hambre, y así gradualmente eliminar la pobreza humana. Leer este informe podría ser de ayuda para los miembros de VIVAT International que están trabajando y/o colaborando con los Gobiernos y otras ONGs, para reducir la pobreza en su aldea, pueblo, ciudad, distrito, etc. Está disponible en: <<http://www.undp.org/hdr2003>>. El Informe sobre el Desarrollo Humano es un informe independiente. Está facultado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y es el resultado de un equipo seleccionado de expertos destacados, especialistas sobre desarrollo y miembros de la Oficina del Informe sobre el Desarrollo Humano.

**El 1 de julio de 2003** entró en vigor „La Convención Internacional para la Protección de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familias“ como instrumento de ley internacional, y uno de los siete derechos humanos internacionales centrales que aseguraran la protección y el respeto de los derechos de los migrantes.

## **Pueblos indígenas, particularmente en relación a la mujer, y desde la perspectiva de la Erradicación de la Pobreza**

A la luz de nuestra asociación con la ONU y nuestro compromiso con los más vulnerables de la sociedad y el mundo, VIVAT International (VI) decidió hacer un seguimiento a los asuntos sobre los Pueblos Indígenas, particularmente relacionados con la mujer, y desde la perspectiva de la erradicación de la pobreza. La Oficina Central en Nueva York afirma que esto sólo podrá lograrse a través de la participación y cooperación activa de los miembros VI en el mundo entero. Por ésto, la Oficina Central VI les ha enviado un artículo y ejemplo de petitorias, a través de los Coordinadores Provinciales/ Regionales de JUPIC y los Superiores Provinciales/ Regionales, explicando cómo los miembros VI podrían contribuir en este proceso; en el trabajo en red con otras ONGs, apelar por los Pueblos Indígenas a los ministerios y Jefes de Estados, y enviar informes de los proyectos a la Oficina Central VI para la intervención activa en las asambleas de la ONU y en la Tercera Sesión del Forum Permanente sobre Asuntos Indígenas, mayo 2004. VI espera su generosa cooperación.

## **Septiembre – Principales Acontecimientos ONU**

### **56ª Conferencia Anual de Información Pública y las Organizaciones Nogubernamentales (ONG/ DIP)**

8-10 de septiembre de 2003 La Seguridad y la Dignidad Humana: cumplir la Promesa de las Naciones Unidas. Web: <<http://www.un.org/dpi/ngosection/56conf.htm>>.

El boletín informativo VIVAT International es publicado bimestralmente.

El boletín informativo VI no conserva los derechos de autor y los artículos pueden ser reproducidos siempre que se cite la fuente respectiva.

Comité Ejecutivo (VINY, VIVAT International en Nueva York): Lawrence Correa SVD (Director),  
Maria Consolación Matnao SSpS (co-Directora) y Sonia Hippler SSpS (miembro).

Editor: Mary Helen Sullivan SSpS

Traductores: María Angélica Agüero SSpS (español); Hugo Pöpping SVD (alemán)